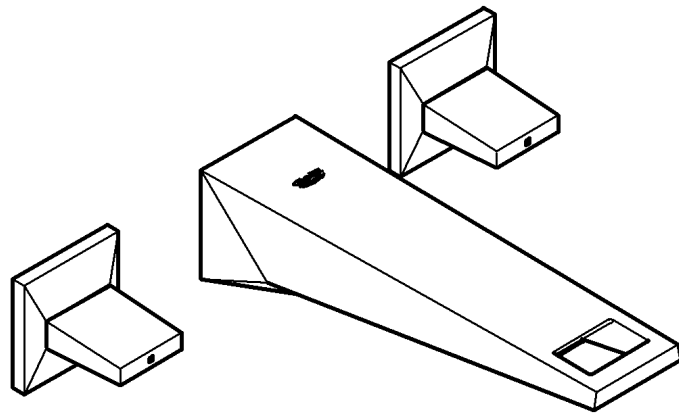
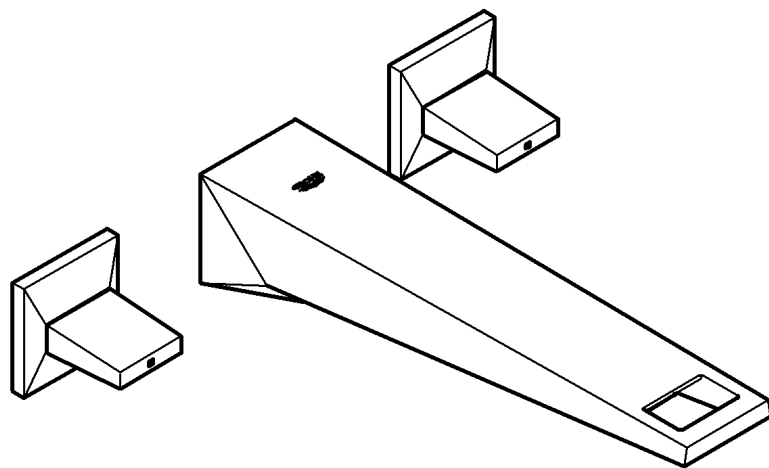


20 346



20 348



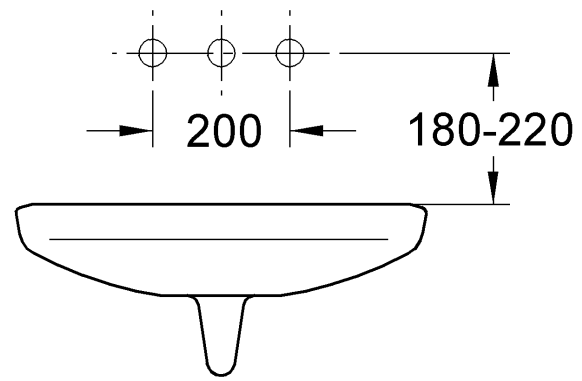
Allure Brilliant

- | | | | | | | |
|------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| D1 | I2 | N3 | GR5 | TR6 | BG7 | RO9 |
| GB1 | NL2 | FIN4 | CZ5 | SK6 | EST8 | CN9 |
| F1 | S3 | PL4 | H5 | SLO7 | LV8 | RUS9 |
| E2 | DK3 | UAE4 | P6 | HR7 | LT8 | |

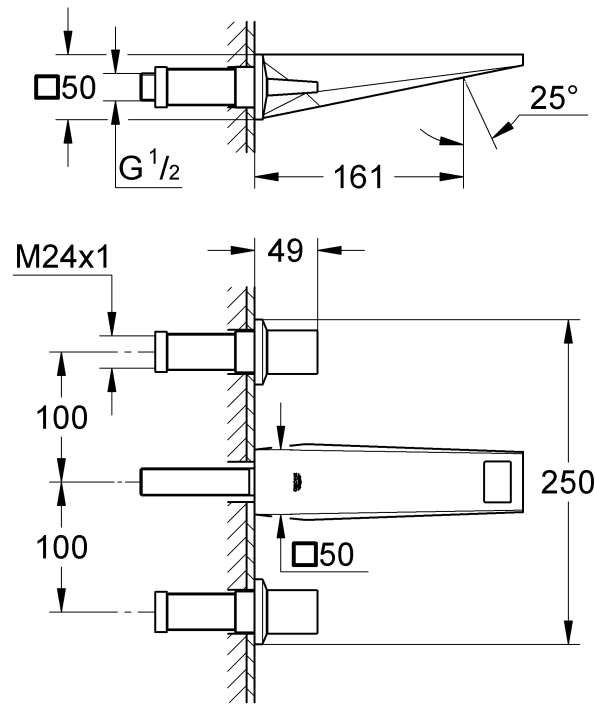
Design + Engineering GROHE Germany

99.670.131/ÄM 228698/09.13

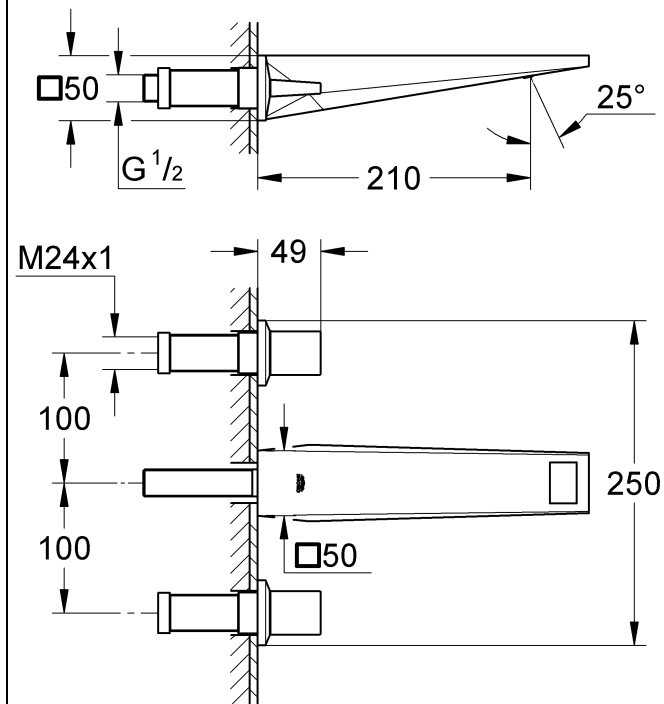




20 346

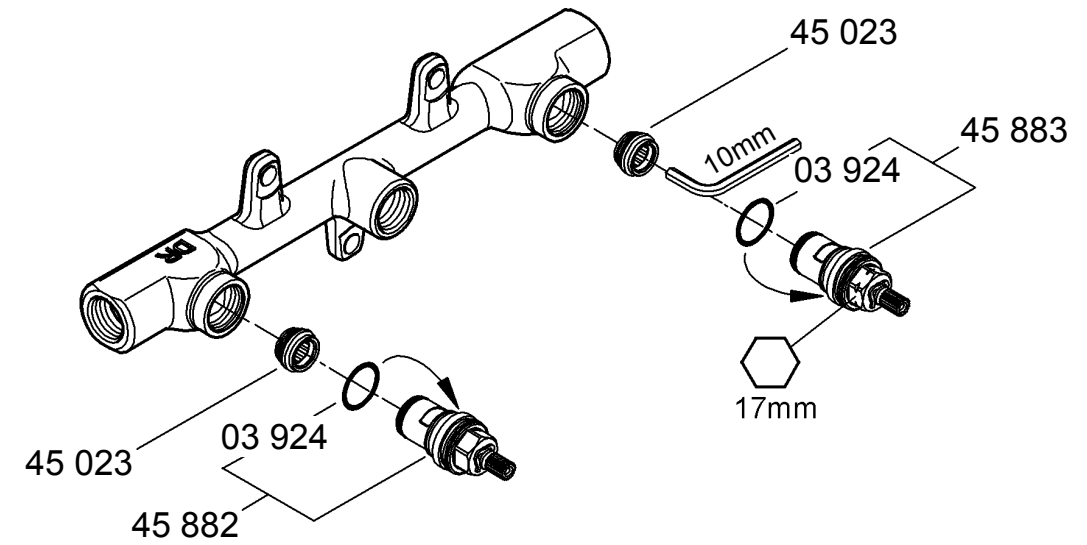


20 348

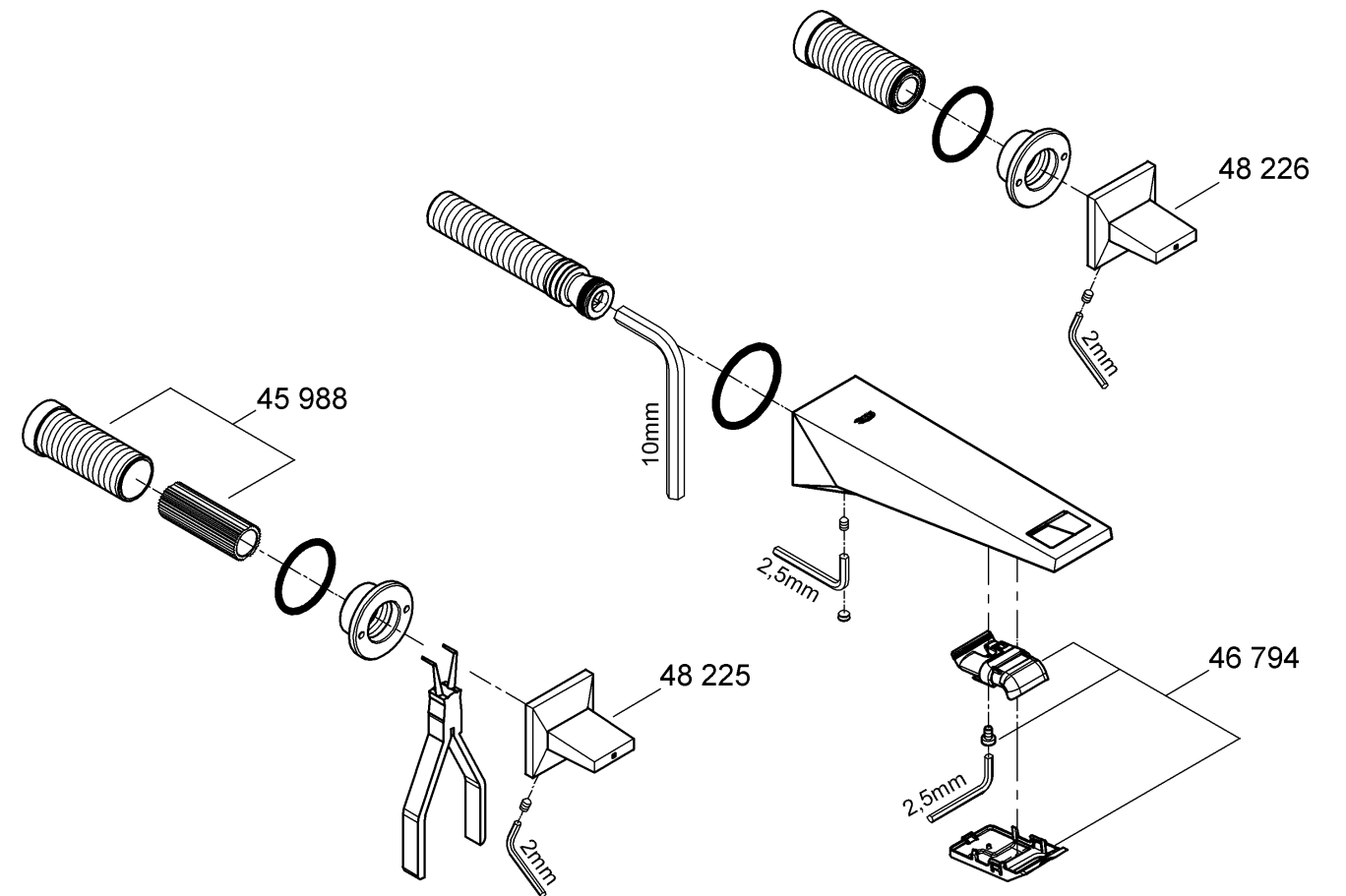


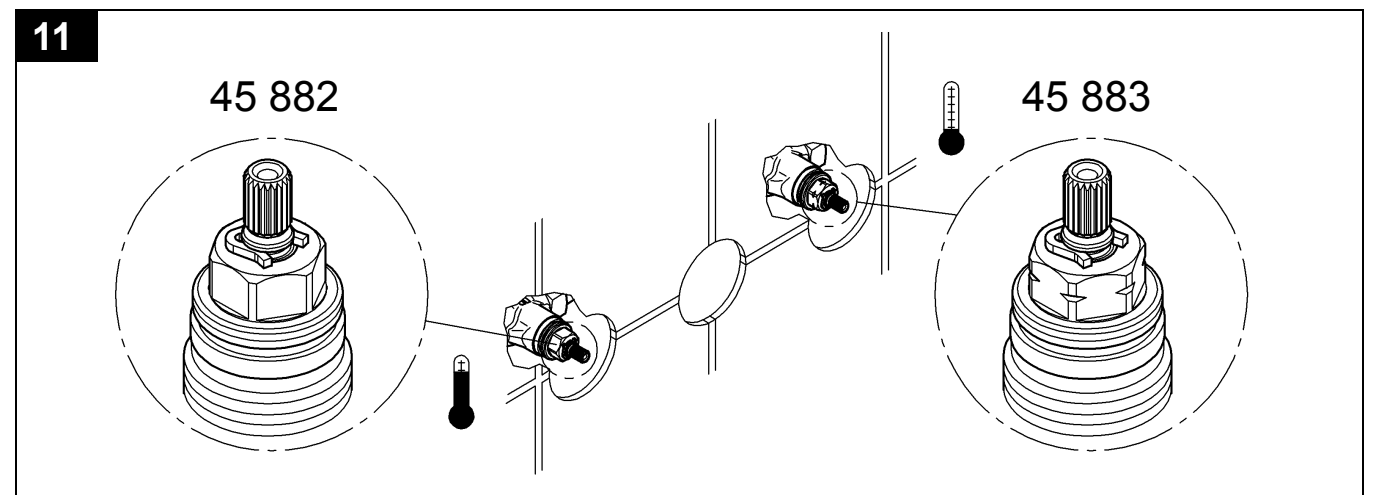
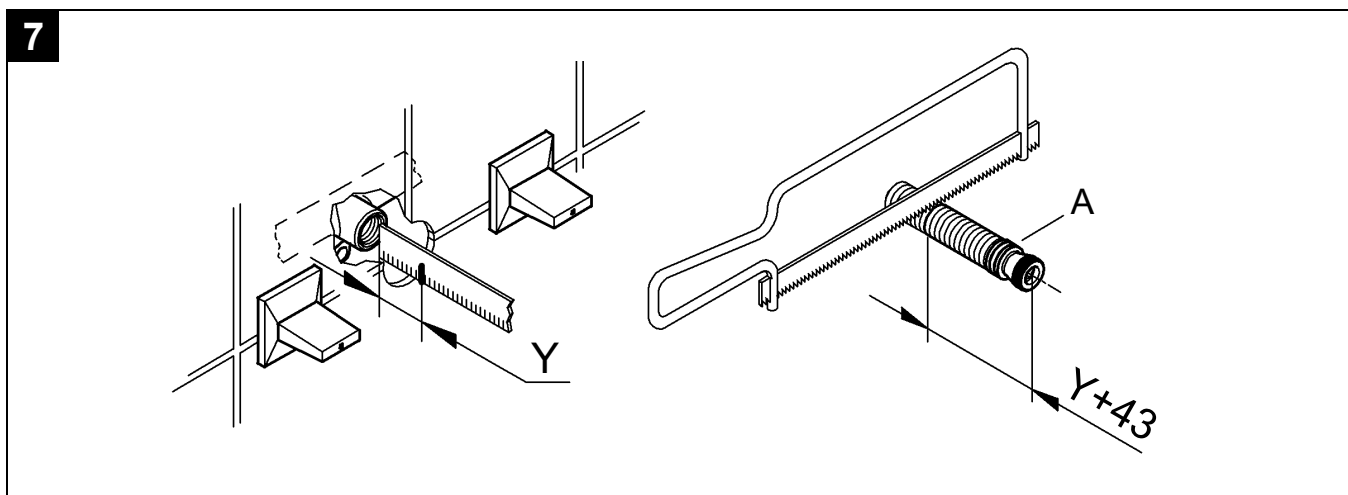
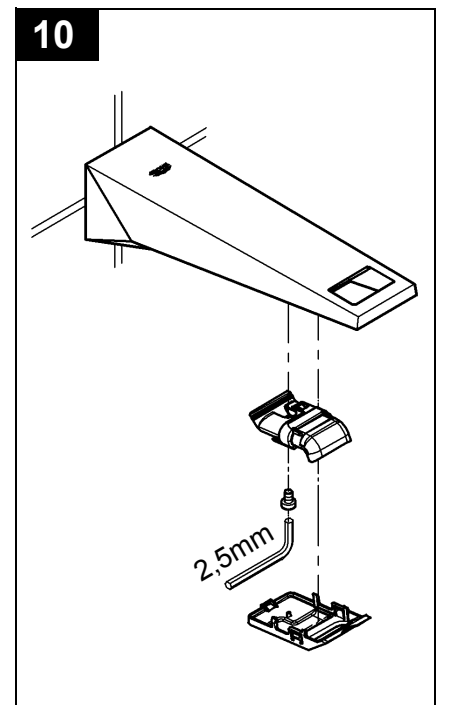
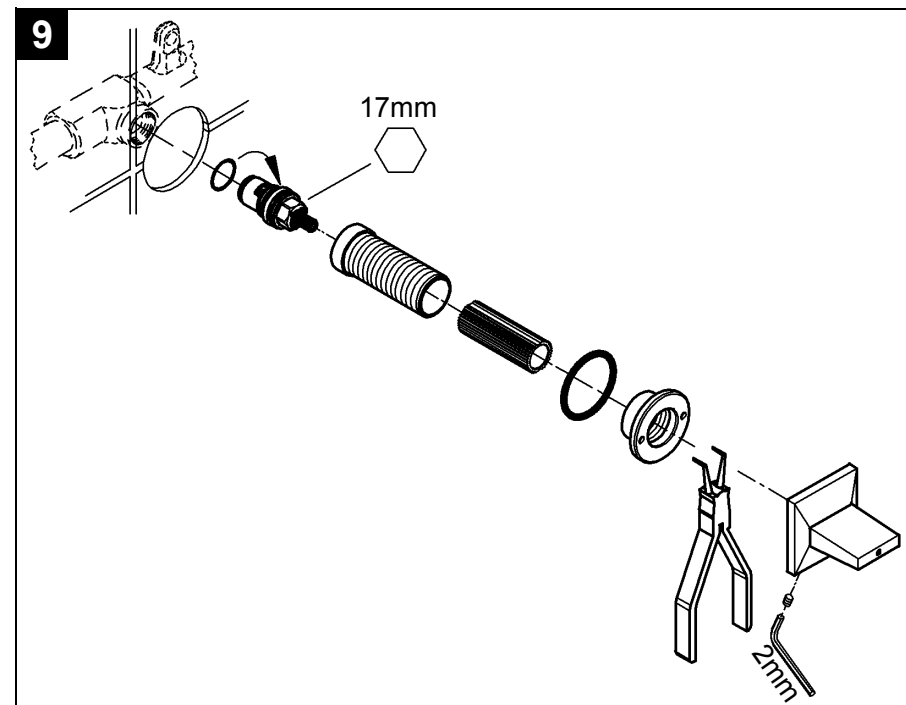
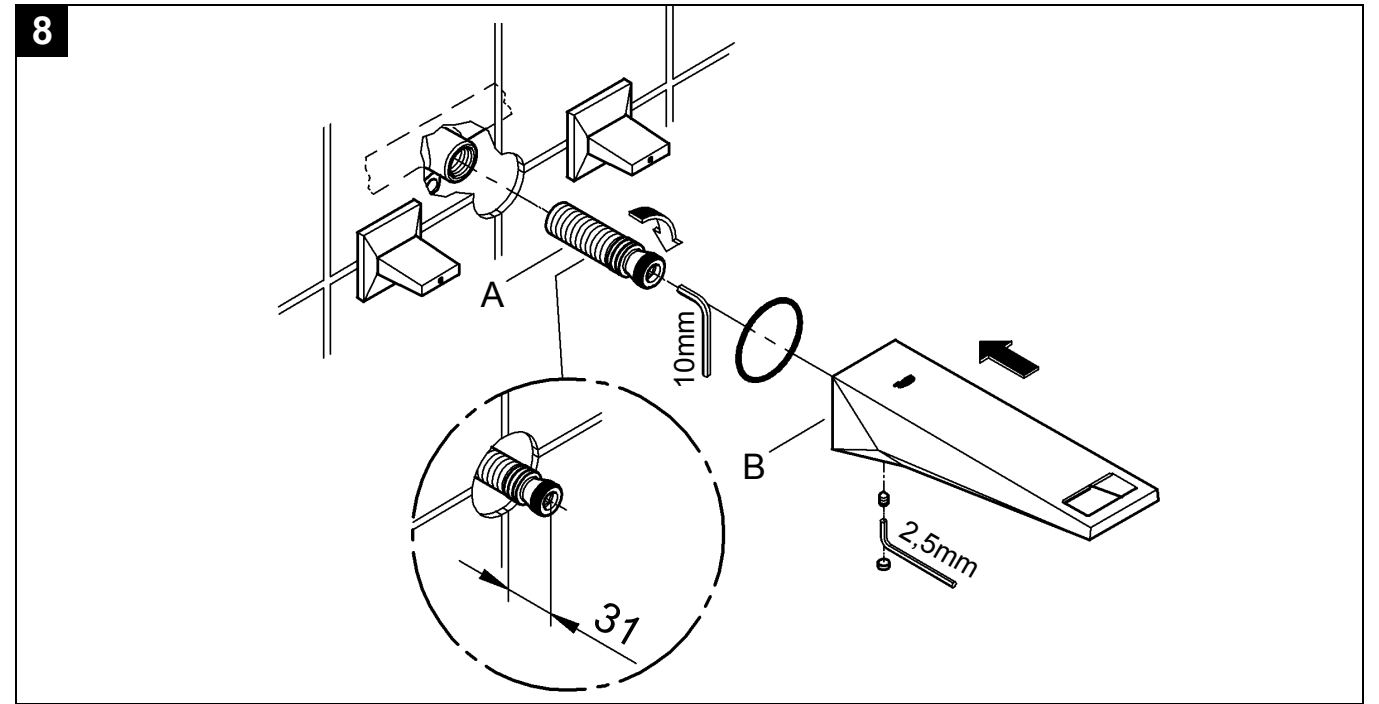
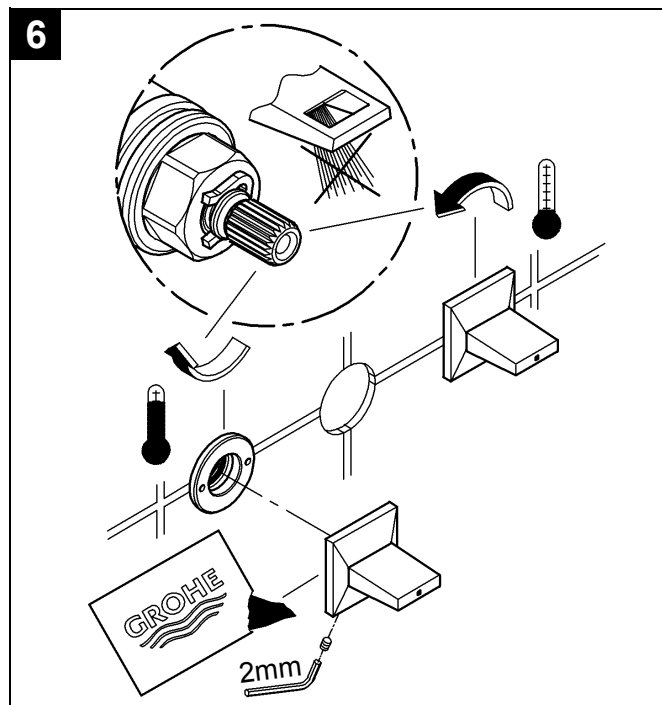
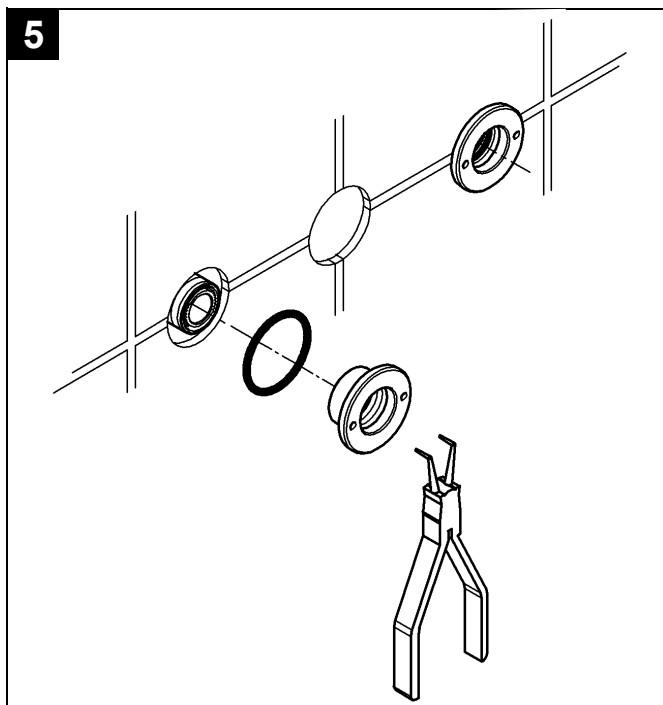
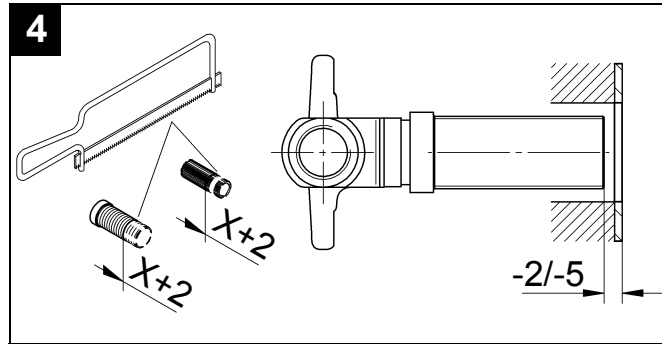
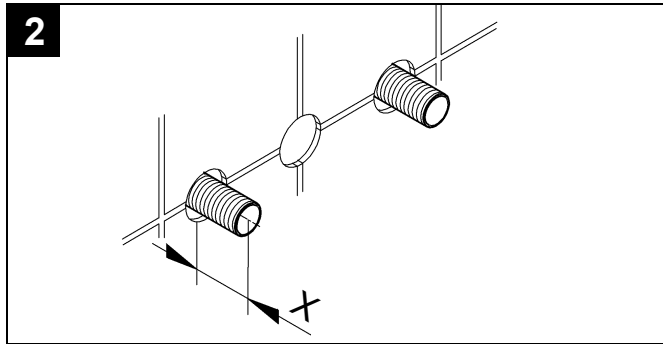
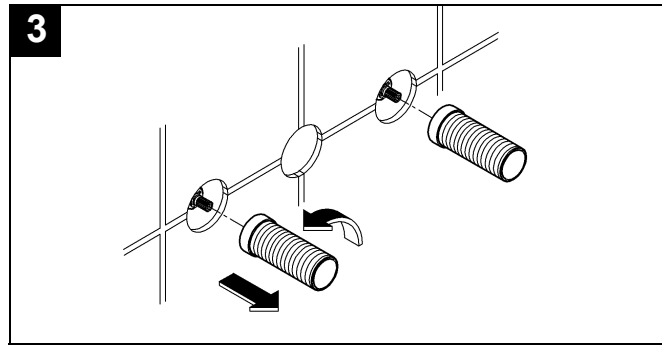
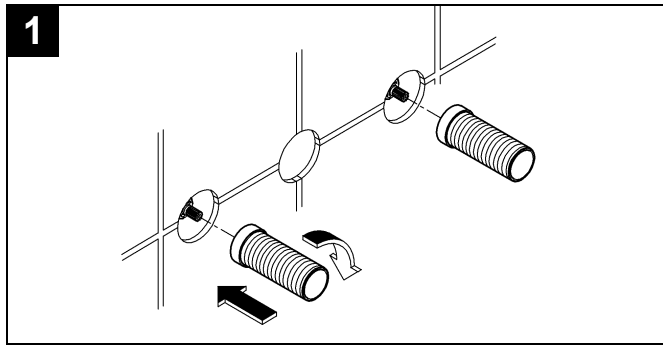
Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben!
Please pass these instructions on to the end user of the fitting.
S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!

29 025



20 346
20 348





RO

Specificații tehnice

- Debit la presiune de curgere de 3 bar: cca. 5 l/min

Instalare

Se îndepărtează șabloanele de montaj.

Spălați temeinic sistemul de conducte înainte și după instalare (Se va respecta norma EN 806)!

Se întrerupe alimentarea cu apă rece și caldă.

I. Montarea ventilelor laterale; a se vedea pagina pliantă II, fig. [1] până la [6].

Se reglează lungimea ansamblului bușă de prelungire - prelungitor de ax în așa fel, încât să rezulte cota de montaj de **-2mm până la max. -5mm**; a se vedea fig. [4].

II. Montarea dispersorului; a se vedea fig. [7] și [8].

1. Se determină cota „Y” de la marginea superioară a casetei îngropate până la marginea superioară a faianței; a se vedea fig. [7].
2. Se reglează lungimea niplului de racord (A), astfel încât să rezulte cota totală de „Y”+43mm.

3. Folosind o cheie imbus de 10mm, se înșurubează niplul de racord (A) în caseta îngropată, astfel încât să rezulte o cotă de montaj de **31mm**. Se fixează de jos dispersorul (B) cu o cheie imbus de 2,5mm; a se vedea fig. [8].

Se deschide alimentarea cu apă rece și caldă și se verifică etanșeitatea racordurilor.

Întreținerea

Toate piesele se verifică și se curăță, eventual se înlocuiesc și se ung cu vaselină specială pentru armături.

Se întrerupe alimentarea cu apă rece și caldă.

I. Partea superioară; a se vedea fig. [9] și [11].

II. Traseu apă (46 794); a se vedea fig. [10].

Piese de schimb; a se vedea pagina pliantă I (* = accesorii speciale).

Îngrijire

Indicațiile de îngrijire pentru această baterie se găsesc în instrucțiunile de îngrijire atașate.

CN

技术数据

- 水流压强为 3 巴时的流速: 约为 5 升 / 分

安装

卸下产品安装底盘。

安装前后务必彻底冲洗所有管件（考虑到 EN 806）。

停止冷热水供应。

I. 安装侧阀，参见折页 II，图 [1] 到图 [6]。

截短接长节套管和主轴接长节，使安装尺寸为 **-2 毫米到最大 -5 毫米**，参见图 [4]。

II. 安装出水嘴，参见图 [7] 和图 [8]。

1. 确定从暗藏式龙头套管的前缘到瓷砖表面的尺寸 “Y”，参见图 [7]。
2. 以如下方式横切螺纹接头 (A)，使得安装尺寸为 “Y”+43 毫米。

3. 使用 10 毫米的套筒扳手将螺纹接头 (A) 拧入暗藏式龙头套管中，直到安装尺寸达到 **31 毫米**。使用 2,5 毫米的内六角扳手从上面拧紧出水嘴 (B)，参见图 [8]。

打开冷热水供应管，检查连接是否有渗漏！

维护

检查和清洁所有零件，根据需要更换零件并用专用润滑油润滑零件。

停止冷热水供应！

I. 龙头部分，参见图 [9] 和图 [11]。

II. 座圈 (46 794)，参见图 [10]。

备件，参见折页 I (* = 特殊零件)。

保养

有关保养该产品的指导说明，请参考附带的“保养指南”。

RUS

Технические данные

- Расход воды при давлении 3 бара: припл. 5 л/мин

Установка

Удалить монтажные шаблоны.

Перед установкой и после установки тщательно промыть систему трубопроводов (соблюдать EN 806)!

Перекройте подачу холодной и горячей воды.

I. Установка боковых вентилях, см. складной лист II, рис. [1] - [6].

Отрезать по размеру втулку удлинителя с удлинителем шпинделя таким образом, чтобы монтажный размер был **не менее -2мм, но не более -5мм**, см. рис. [4].

II. Монтаж излива, см. рис. [7] и [8].

1. Определить размер „Y“ от верхней кромки скрытого корпуса до верхней кромки керамической плитки, см. рис. [7].
2. Отрезать соединительный ниппель (A) таким образом, чтобы его размер составил „Y”+43мм.

3. Ввинтить соединительный ниппель (A) в скрытый корпус при помощи шестигранного ключа на 10мм таким образом, чтобы монтажный размер составил **31мм**. Закрепить излив (B) снизу шестигранным ключом на 2,5мм, см. рис. [8].

Открыть подачу холодной и горячей воды, проверить соединения на герметичность.

Техническое обслуживание

Все детали проверить, очистить, при необходимости заменить и смазать специальной смазкой для арматуры.

Перекройте подачу холодной и горячей воды.

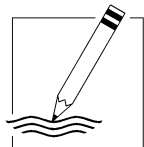
I. Кран-букса, см. рис. [9] и [11].

II. Водовод (46 794), см. рис. [10].

Запчасти, см. складной лист I (* = специальные принадлежности).

Уход

Указания по уходу за настоящим изделием приведены в прилагаемой инструкции по уходу.



Смеситель с двумя ручками

Комплект поставки	20 346	20 348				
Смеситель для умывальника	X	X				
Смеситель для биде						
Сливной гарнитур						
Комплект крепежных деталей						
Техническое руководство	X	X				
Инструкция по уходу	X	X				
Вес нетто, кг	2,6	2,8				

Дата изготовления: см. маркировку на изделии
Срок эксплуатации согласно гарантийному талону.
Изделие сертифицировано.
Grohe AG, Германия

D
☎ +49 571 3989 333
impressum@grohe.de

A
☎ +43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS
Argent Sydney
☎ +(02) 8394 5800
Argent Melbourne
☎ +(03) 9682 1231

B
☎ +32 16 230660
info.be@grohe.com

BG
☎ +359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

CAU
☎ +99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN
☎ +1 888 6447643
info@grohe.ca

CH
☎ +41 448777300
info@grohe.ch

CN
☎ +86 21 63758878

CY
☎ +357 22 465200
info@grome.com

CZ
☎ +420 22509 1082
grohe-cz@grohe.com

DK
☎ +45 44 656800
grohe@grohe.dk

E
☎ +34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST
☎ +372 6616354
grohe@grohe.ee

F
☎ +33 1 49972900
marketing-fr@grohe.com

FIN
☎ +358 10 8201100
teknocalor@teknocalor.fi

GB
☎ +44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR
☎ +30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H
☎ +36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK
☎ +852 2969 7067
info@grohe.hk

I
☎ +39 2 959401
info-it@grohe.com

IND
☎ +91 124 4933000
customercare.in@grohe.com

IS
☎ +354 515 4000
jonst@byko.is

J
☎ +81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ
☎ +7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT
☎ +372 6616354
grohe@grohe.ee

LV
☎ +372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL
☎ +1 800 80 6570
info-singapore@grohe.com

N
☎ +47 22 072070
grohe@grohe.no

NL
☎ +31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ
☎ +09/373 4324

P
☎ +351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL
☎ +48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI
☎ +62 21 2358 4751
info-singapore@grohe.com

RO
☎ +40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK
☎ +82 2 559 0790
info-singapore@grohe.com

RP
☎ +63 2 8041617

RUS
☎ +7 495 9819510
info@grohe.ru

S
☎ +46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP
☎ +65 6 7385585
info-singapore@grohe.com

SK
☎ +420 22509 1082
grohe-cz@grohe.com

T
☎ +66 2610 3685
info-singapore@grohe.com

TR
☎ +90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA
☎ +38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA
☎ +1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN
☎ +84 8 5413 6840
info-singapore@grohe.com

AL **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
☎ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
☎ +357 22 465200
info@grome.com

IR **OM** **UAE** **YEM**
☎ +971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
☎ +65 6311 3600
info@grohe.com.sg